

Ръководство за експлоатация и монтаж

Електрически готварски плотове



Задължително прочетете тази инструкция за експлоатация и монтаж преди поставянето, монтажа и пускането в експлоатация. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите евентуални щети.

Съдържание

Указания за безопасност и предупреждения	6
Устойчивост и опазване на околната среда.....	14
Инсталиране	15
Указания за безопасност при вграждането	15
Допълнителни указания за безопасност при монтаж отгоре	15
Допълнителни указания за безопасност при монтаж наравно с повърхността.....	16
Безопасни разстояния.....	17
Монтажни размери за монтаж върху повърхността.....	22
KM 6520 FR.....	22
KM 6521 FR.....	23
KM 6522 FR.....	24
KM 6527 FR	25
Монтажни размери за монтаж наравно с повърхността.....	26
KM 6520 FL	26
KM 6523 FL.....	27
Монтиране на готварския плот поставен отгоре	28
Подготовка на работния плот за монтаж отгоре	28
Поставяне на готварския плот отгоре.....	29
Монтаж на готварския плот наравно с повърхността.....	29
Подготовка на работния плот за вграждане наравно с повърхността	29
Поставяне на готварския плот наравно с повърхността	30
Електрическо свързване	30
Запознаване с уреда.....	33
Вашият готварски плот	33
KM 6520 FR, KM 6520 FL	33
KM 6521 FR.....	34
KM 6522 FR.....	35
KM 6523 FL.....	36
KM 6527 FR	37
Панел за обслужване и индикаторни елементи.....	37
Данни на зоните за готвене.....	39
Принцип на управление.....	41

Специални функции	41
Разширяване на зоните за готвене.....	41
Функция Stop&Go	41
Автоматично загряване до завирание.....	41
Таймер	42
Блокировка на включването	42
Заклучване	42
Връщане (Recall)	42
Настройки	42
Демонстрационен режим	42
Индикация за остатъчна топлина	42
Защитно изключване	42
Защита срещу прегряване	43
Данни на готварския плот	43
Допълнително закупувани аксесоари	43
Пускане в експлоатация.....	44
Разопаковане на готварския плот	44
Първоначално почистване на готварския плот.....	44
Първо пускане в експлоатация на готварския плот	44
Обслужване	45
Указания за безопасност при управлението	45
Включване на готварския плот	45
Изключване на готварския плот/зона за готвене.....	45
Ниво на мощност.....	45
Настройка на ниво на мощност	45
Настройка на ниво на мощност – междинни нива.....	46
Промяна на нивото на мощност	46
Разширяване на зоните за готвене	46
Активиране на разширяването на зоните за готвене	46
Деактивиране на разширяването на зоните за готвене	46
Активиране/деактивиране на Stop&Go	46
Автоматично загряване	46
Активирано автоматично загряване до завирание	47
Деактивиране на автоматичното загряване.....	47

Съдържание

Таймер	47
Настройка на времената на таймера	47
Настройка на кратковременен процес	48
Промяна на кратковременния процес	48
Изтриване на кратковременен процес	48
Настройка на време за изключване	48
Промяна на времето на изключване	48
Изтриване на времето на изключване	49
Настройка на няколко времена за изключване	49
Показване на времената на изключване	49
Едновременно използване на функциите на таймера	49
Блокировка на включването	50
Активиране на блокировката на включването	50
Деактивиране на блокировката на включването	50
Заклучване	50
Активиране на заключването	50
Деактивиране на заключването	50
Активиране на Recall	51
Данни на готварския плот	51
Показване на идентификатора на модела/сериен номер	51
Показване на версията на софтуера	51
Активиране/деактивиране на демонстрационния режим	51
Диапазон на настройка	52
Данни за изпитвателните лаборатории	52
Добре е да се знае	54
Начин на функциониране на електрически готварски плотове	54
Съдове за готвене	54
Корекция на настройки	56
Почистване и грижа	59
Указания за безопасност при почистване и грижа	59
Интервал за почистване	59
Почистване на стъклокерамични повърхности	59
Неподходящи почистващи препарати	60
Отстраняване на проблеми	61
Съобщения в индикаторите/на дисплея	61
Неочаквано поведение	62
Незадоволителен резултат	62
Общи проблеми и технически неизправности	63
Отдел за обслужване на клиенти	64
Контакт при неизправности	64

Табелка с данни.....	64
Гаранция.....	64
Технически данни.....	65
Технически данни	65
Технически спецификации на продукти	65

Указания за безопасност и предупреждения

Този готварски плот съответства на предписаните изисквания за безопасност. Въпреки това неправилната употреба може да доведе до нараняване на хора и материални щети.

Прочетете внимателно ръководството за употреба и монтаж, преди да започнете да използвате готварския плот. То съдържа важни указания за монтажа, безопасността, употребата и техническото обслужване. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите причиняването на щети на готварския плот.

Съгласно стандарт IEC 60335–1 Miele изрично обръща внимание на това, че главата за монтажа на готварския плот, както и указанията за безопасност и предупрежденията, трябва непременно да се прочетат и да се спазват.

Miele не носи отговорност за щети, които са причинени вследствие на неспазване на тези указания.

Запазете това ръководство за употреба и монтаж и го предайте на евентуалния следващ собственик.

Употреба по предназначение

- ▶ Този готварски плот е предназначен за употреба в домашни условия и в домакинството.
- ▶ Този готварски плот не е предназначен за употреба на открито.
- ▶ Използвайте готварския плот само в домашни условия за приготвяне на ястия и запазване на тяхната температура. Всички други видове употреба са недопустими.
- ▶ Лица, които поради ограничените си физически, сензорни или умствени способности или поради своята неопитност или незнание не са в състояние да използват правилно готварския плот, трябва да бъдат наблюдавани по време на експлоатация. Тези лица могат да използват готварския плот без надзор само когато работата с него им е обяснена така, че да могат да го използват по безопасен начин. Те трябва да разпознават и да разбират потенциалните опасности от неправилна употреба.

Деца в домакинството

- ▶ Деца под 8 години трябва да се пазят от готварския плот, освен ако не са наблюдавани непрекъснато.
- ▶ Деца над 8 години могат да използват готварския плот без надзор само когато работата с него им е обяснена така, че да могат да го използват по безопасен начин. Децата трябва да могат да разпознават и разбират възможните опасности вследствие на неправилно обслужване.
- ▶ Не се допуска почистване на готварския плот от деца без надзор.
- ▶ Наблюдавайте децата, когато се намират в близост до готварския плот. Никога не им позволявайте да играят с готварския плот.
- ▶ При работа готварският плот остава горещ известно време след изключване. Дръжте децата далеч от готварския плот, докато той изстине достатъчно, за да бъде изключен всякакъв риск от изгаряния.
- ▶ Опасност от изгаряне. Не съхранявайте предмети, които биха били интересни за деца, в пространствата за съхраняване на предмети над или зад готварския плот. В противен случай децата ще се изкушат да се покатерят на готварския плот.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Опасност от изгаряне или попарване. Завъртете дръжките на тенджерите и тиганите встрани над работния плот, за да не могат децата да ги дръпнат и да се изгорят.
- ▶ Опасност от задушаване. В процеса на игра децата могат да се увият в опаковъчния материал (например фолиото) или да го поставят на главата си и да се задушат. Дръжте опаковъчния материал на недостъпно за деца място.
- ▶ Използвайте блокировката на включването, за да не могат децата без надзор да включват готварския плот. Когато използвате готварския плот, включвайте заключването, за да не могат децата да променят настройките (които са избрани).

Техническа безопасност

- ▶ Вследствие на неправилно извършена работа по монтажа, поддръжката или ремонта може да възникне сериозна опасност за потребителя. Инсталационни дейности, дейности по поддръжката или ремонти могат да бъдат извършвани само от специалисти, оторизирани от Miele.
- ▶ Повреди по готварския плот могат да застрашат Вашата безопасност. Контролирайте готварския плот за видими повреди. Никога не ползвайте повреден готварски плот.
- ▶ Възможна е временна или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (като напр. островни мрежи, системи за архивиране на данни). Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или на сходен стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия. Функцията и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и при островен режим на работа или при несинхронна с мрежата работа, или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Електрическата безопасност на готварския плот е гарантирана само ако той е свързан към правилно инсталирана защитна система. Тази основна предпоставка за безопасността трябва да е налице. При съмнение възложете проверка на електрическата инсталация на електротехник.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Данните за свързване (честота и напрежение) на табелката с данни на готварския плот задължително трябва да съвпадат с тези на електрическата мрежа, за да не възникват повреди по готварския плот.
Сравнете тези данни преди свързване. В случай на съмнение се обърнете към квалифициран електротехник.
- ▶ Разклонители или удължители не осигуряват необходимата безопасност (съществува опасност от пожар). Не свързвайте готварския плот към електрическата мрежа с такива.
- ▶ Използвайте готварския плот само в монтирано състояние, за да се осигури безопасна функция.
- ▶ Този готварския плот не трябва да се използва в подвижни съоръжения (например кораби).
- ▶ Докосването на токопроводящите връзки, както и измененията по електрическия и механичен монтаж, са много опасни и могат да доведат до неизправност на готварския плот.
Никога не отваряйте корпуса на готварския плот.
- ▶ Гаранционните претенции ще отпаднат, ако готварският плот не бъде ремонтиран от оторизирана сервизна служба на Miele.
- ▶ Miele може да гарантира, че изискванията за безопасност са изпълнени само при използването на оригинални резервни части. Дефектни компоненти могат да бъдат сменени само с такива части.
- ▶ Готварският плот не е предназначен за използване с външен таймер или система за дистанционно управление.
- ▶ Готварският плот трябва да бъде свързан към електрическата мрежа от квалифициран специалист електротехник (вижте глава “Монтаж”, раздел “Електрическо свързване”).
- ▶ Когато захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен със специален захранващ кабел от квалифициран електротехник (вижте глава “Монтаж”, раздел “Електрическо свързване”).
- ▶ При работи по монтиране и техническо обслужване, както и при ремонти, готварският плот трябва да бъде напълно изключен от електрическата мрежа. Осигурете това, като

Указания за безопасност и предупреждения

- изключите предпазителите на електрическата инсталация или
- развийте и извадите изцяло предпазителите от електротабло-то, или
- издърпате мрежовия щепсел (ако има такъв) от контакта. При това не дърпайте проводника за свързване към мрежата, а самия мрежов щепсел.

► Опасност от токов удар. Не включвайте готварския плот при повреда или счупвания, вътрешни спуквания и пукнатини в стъклокерамичната плоча или го изключете незабавно. Изключете готварския плот от контакта. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

► Ако готварският плот е вграден зад преден мебелен панел (например врата), никога не затваряйте мебелния панел по време на използване на готварския плот. Зад затворения преден мебелен панел се натрупват топлина и влага. Това може да доведе до повреда на готварския плот, шкафа, в който е монтиран той, и пода. Затваряйте мебелния панел едва когато индикацията за остатъчната топлина е изчезнала.

Употреба по предназначение

► При работа готварският плот остава горещ известно време след изключване. Едва когато индикацията за остатъчна топлина е изчезнала, няма повече опасност от изгаряне.

► Предмети в близост до включения плот с котлони могат да се възпламенят поради високите температури. Не използвайте никога плота с котлони за отопляване на стаи.

► Масла и мазнини могат да се запалят при прегряване. Никога не оставяйте готварския плот без наблюдение при работа с масла и мазнини. Никога не гасете запалено олио или мазнина с вода. Изключете готварския плот.

Внимателно покрийте пламъците с капак или одеяло за гасене на пожари.

► Не оставяйте готварския плот без надзор по време на работа. Наблюдавайте кратките процеси на готвене и пържене непрекъснато.

► Пламъците могат да предизвикат пожар на филтрите за мазнини на аспиратора. Никога не фламбирайте под аспиратор.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Ако флакони, леснозапалими течности или запалими материали се нагриват, те могат да се запалят. Поради това никога не съхранявайте леснозапалими предмети в чекмеджетата директно под готварския плот. Евентуално намиращите се там кутии за прибори трябва да са от топлоустойчиви материали.
- ▶ Никога не нагривайте съд за готвене без съдържание.
- ▶ В затворени кутии при консервиране и загряване се създава свръхналягане, вследствие на което те могат да се спукат. Не използвайте готварския плот за стерилизиране и нагриване на кутии.
- ▶ Ако готварският плот е покрит, при неволно включване или остатъчна топлина съществува опасност, материалът на покритието да се запали, разруши или стопи. Никога не покривайте готварския плот, например с плоскости, кърпа или фолио.
- ▶ При включен плот с котлони, при неволно включване или остатъчна топлина съществува опасност, оставени върху плота с котлони метални предмети да се нагряят. Други материали могат да се стопят или запалят. Влажни капаци на тенджери могат да залепнат. Не използвайте плота с котлони като място за оставяне на предмети. След употреба изключвайте зоните за готвене!
- ▶ Можете да се изгорите на горещия готварски плот. Пазете ръцете си с кухненски ръкавици или ръкохватки при всички работи по горещия готварски плот. Използвайте само сухи ръкавици или ръкохватки. Мокрите или влажни текстилни материали провеждат по-добре топлината и могат да причинят изгаряне чрез пара.
- ▶ Ако в близост до готварския плот използвате електрически уред (например ръчен миксер), внимавайте захранващият кабел да не влезе в контакт с горещия готварски плот. Изолацията на захранващия кабел може да се повреди.
- ▶ Сол, захар или зрънца пясък, напр. от почистване на зеленчуци, могат да причинят драскотини, ако попаднат под дъното на съда. Внимавайте стъклокерамичната плоча и дъното на съда да са чисти, преди да поставите съда за готвене.
- ▶ Падащи предмети (дори леки предмети, например солници) могат да причинят пукнатини или счупвания в стъклокерамичната плоча. Уверете се, че няма предмети, които да паднат върху стъклокерамичната плоча.

Указания за безопасност и предупреждения

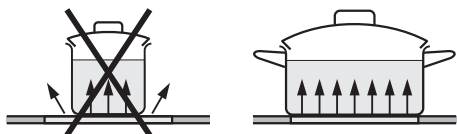
- ▶ Горещи предмети върху сензорните бутони и индикациите могат да повредят намиращата се отдолу електроника. Никога не поставяйте горещи тенджери и тигани върху сензорните бутони и индикации.
- ▶ Ако захар, съдържащи захар ястия, пластмаса или алуминиево фолио попаднат върху горещия готварски плот и се стопят, при изстиването те ще повредят стъклокерамичната плоча. Незабавно изключете готварския плот и изстържете основно тези вещества незабавно със стъргалка за стъкло. При това използвайте кухненски ръкавици. Почиствайте стъклокерамичната плоча с препарат за почистване на стъклокерамика, след като е изстинал.
- ▶ Поставени празни тенджери могат да повредят стъклокерамичната плоча и/или на съдовете за готвене. Не оставяйте готварския плот без надзор по време на работа.
- ▶ Неравни дъна на тенджери и тигани ще надраскат стъклокерамичната плоча. Използвайте само тенджери и тигани с гладко дъно.
- ▶ За преместване вдигайте съдовете за готвене. Така ще избегнете следи от изтъркване и драскотини.
- ▶ Съдовете от пластмаса или алуминиево фолио се топят при високи температури. Не използвайте съдове от пластмаса или алуминиево фолио.
- ▶ Рамката на готварския плот, при фасетни плотове ръбът на готварския плот, и панелът за управление могат да се нагорещят под въздействието на следните фактори: висока(и) степен(и) на мощност, голям съд за готвене и брой на зоните за готвене, които работят.
- ▶ Съдове за готвене от алуминий или с алуминиево дъно могат да причинят петна с метални отблясъци. Тези петна могат да се отстранят с препарати за почистване на стъклокерамика и неръждаема стомана (вижте глава „Почистване и поддръжка“, раздел „Почистване на стъклокерамични повърхности“).
- ▶ Ако замърсяванията въздействат по-продължително, те не могат след това да бъдат отстранени. Отстранете замърсяванията, колкото е възможно по-бързо, и внимавайте при поставяне на съдове за готвене, дъната да са чисти, да не са мазни и да са сухи.
- ▶ В никакъв случай не пригответе хранителни продукти директно върху стъклокерамичната повърхност. Използвайте винаги подходящи съдове за готвене.

Почистване и грижа

- ▶ Парата на парочистачка може да попадне върху детайли, намиращи се под напрежение, и да предизвика късо съединение. Никога не използвайте парочистачка за почистване на готварския плот.
- ▶ Miele Ви предоставя до 15 години гаранция за доставка на функционалните резервни части след края на серийното производство на Вашия готварски плот, като срокът на тази гаранция е най-малко 10 години.

Съвети за пестене на енергия при готвене

- Уверете се, че дъното на тенджерата или тигана съпада с размерите на зоната за готвене или е малко по-голямо. Така няма да се излъчва ненужна топлина.



- По възможност гответе само в затворени тенджери или тигани. Така предотвратявате ненужно губене на топлина.
- За малки количества избирайте малка тенджера. Малката тенджера, поставена върху малка зона за готвене, се нуждае от по-малко енергия, отколкото голяма, но напълнена с малко количество тенджера върху голяма зона за готвене.
- Гответе с малко вода.
- След завирането или запържването своевременно намалете на по-ниско ниво на мощност.
- При по-голяма продължителност на готвене изключвайте зоната за готвене още 5 до 10 минути преди края на готвенето. Така се оползотворява остатъчната топлина.
- Използвайте тенджерата под налягане, за да намалите продължителността на готвене.

Изхвърляне на опаковката

Опаковката служи за боравене с уреда и го предпазва от повреди при транспортирането. Опаковъчните материали са избрани съгласно изискванията за екологична съвместимост и технологиите за третиране на отпадъци и затова по принцип могат да бъдат рециклирани.

Връщането на опаковката за рециклиране спестява суровини. Използвайте специфичните за съответните материали места за събиране за повторна употреба и възможности за връщане. Вашият специализиран магазин Miele ще приеме транспортните опаковки.

Изхвърляне на употребяван уред

Електрическите и електронните уреди съдържат много ценни материали. Също така те съдържат и определени вещества, смеси и компоненти, които са били необходими за тяхната функционалност и безопасност. В битовите отпадъци, както и при неправилно третиране, те могат да бъдат опасни за човешкото здраве и за околната среда. Затова в никакъв случай не изхвърляйте остарелия уред в битовата смет.



Вместо това за безплатното предаване и рециклиране на електрически и електронни уреди се обърнете към официалните пунктове за предаване и обратно приемане, създадени към общината, търговеца или към Miele. По закон само Вие сте отговорни за изтриване на евентуално запазените персонални данни на уреда, който изхвърляте. Вие сте задължени по закон да изваждате от уреда без разрушаване стари батерии и акумулатори, които не са неподвижно вградени в уреда, както и лампи, които могат да се отстраняват без разрушаване. Предавайте ги в подходящ събирателен пункт, където те трябва да бъдат приети безплатно. Погрижете се Вашият употребяван уред да бъде съхраняван безопасно за деца до неговото транспортиране.

Указания за безопасност при вграждането

⚠ Повреди поради неправилно вграждане.

Поради неправилно вграждане готварският плот може да бъде повреден.

Възлагайте вграждането на готварския плот само на квалифициран специалист.

⚠ Опасност от токов удар поради захранващото напрежение.

Поради неправилно свързване към електрическата мрежа може да се стигне до токов удар.

Възлагайте свързването на готварския плот към електрическата мрежа само на квалифициран електротехник.

⚠ Повреди поради падащи предмети.

При монтажа на горните шкафове или на аспиратор готварският плот може да бъде повреден.

Вградете готварския плот едва след монтажа на горните шкафове и на аспиратора.

► Готварският плот не трябва да бъде монтиран над хладилни уреди, съдомиялни машини, перални и сушилни.

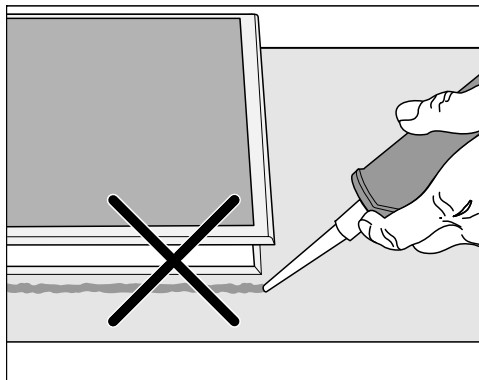
► Уверете се, че след монтажа на готварския плот не може да бъде докоснат захранващият кабел.

► Захранващият кабел след монтажа на готварския плот не трябва да влиза в контакт с подвижни части на кухненските мебели (например чекмедже) и не трябва да е изложен на механично натоварване.

► Фурните на работния плот трябва да се обработят с устойчиво на топлина лепило (100 °C), за да не могат да се разтворят или деформират. Стенните завършващи лайстни трябва да са устойчиви на топлина.

► Спазвайте безопасните разстояния (вижте глава “Монтаж”, раздел “Безопасни разстояния”).

Допълнителни указания за безопасност при монтаж отгоре

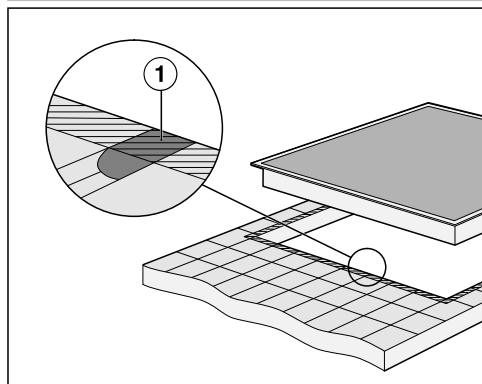


Инсталиране

⚠ Повреди поради неправилно вграждане.

Готварският плот и работният плот могат да бъдат повредени при евентуален необходим демонтаж на готварския плот, ако уплътните готварския плот с уплътнителна смес за фуги.

Не използвайте уплътнителна смес за фуги между готварския плот и работния плот. Уплътнението под ръба на готварския плот осигурява достатъчно уплътнение към работния плот.



► Фугите ① и щрихованата зона под носещата повърхност на готварския плот трябва са гладки и равни, за да легне равномерно готварският плот и уплътнението под ръба на горната част на уреда да осигурява уплътняване към работния плот.

Ако готварският плот се демантира за извършване на сервизно обслужване, уплътняващата лента под ръба на готварския плот може да бъде повредена.

Винаги сменяйте уплътняващата лента преди повторния монтаж.

Допълнителни указания за безопасност при монтаж наравно с повърхността

⚠ Повреди поради неподходящ уплътнител.

Неподходящ уплътнител за фуги може да увреди естествения камък.

При естествен камък и плочки от естествен камък използвайте единствено силиконов уплътнител за фуги, подходящ за естествен камък. Спазвайте указанията на производителя.

► Светлият отвор на долния шкаф трябва да е най-малко толкова широк, колкото вътрешният отвор на работния плот (вижте глава “Монтаж”, раздел “Монтажни размери за монтаж наравно с повърхността”), за да може след монтажа готварският плот да е достъпен свободно отдолу и долната кутия да може да се изважда за целите на техническото обслужване. Ако след вграждането готварският плот не е достъпен свободно отдолу, трябва да се отстрани уплътнителната смес за фуги, за да може да се демонтира готварският плот.

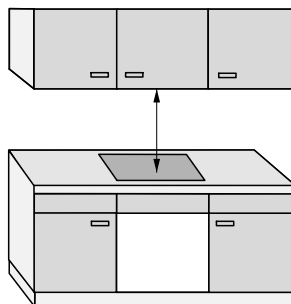
► Готварският плот за вграждане наравно с повърхността е подходящ само за вграждане в естествен камък (гранит, мрамор), масивно дърво и покрити с фаянсови плочки работни плотове. При работни плотове от други материали попитайте съответния производител дали работният плот е подходящ за вграждане на готварски плот наравно с повърхността.

- Работни плотове от естествен камък: готварският плот се поставя директно в нишата.
- Масивно дърво, работни плотове с фаянсови плочки: готварският плот се закрепва в изрязания отвор с дървени лайстни. Тези лайстни не са

включени в доставката и трябва да се осигурят на място.

Безопасни разстояния

Безопасно разстояние над готварския плот



Между готварския плот и монтиран над него аспиратор трябва:

- да се спазва посоченото от производителя на аспиратора безопасно разстояние.
- Най-голямото изисквано безопасно разстояние се спазва, когато под аспиратора са вградени няколко уреда, за които са посочени различни безопасни разстояния.

Ако над готварския плот се монтират леснозапалими материали (напр. етажерка), безопасното разстояние трябва да бъде минимум 600 mm.

Инсталиране

Безопасно разстояние зад и отстраняване на готварския плот

Трябва да се спазват следните минимални разстояния от висока стена на шкафа или на помещението:

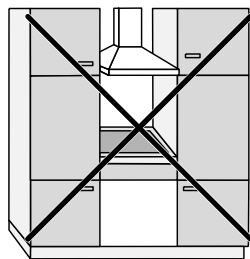
- **отзад** ① от изрязания отвор за работния плот до задния ръб на работния плот:
50 mm

и

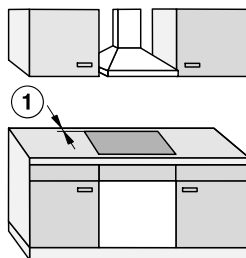
- **отдясно** ② от изрязания отвор за работния плот до съседна мебел (напр. висок шкаф) или стена на помещението:
50 mm
(КМ 6521/6522/6523/6527) /
70 mm (КМ 6520), а до срещуположната страна — минимално разстояние от 300 mm

или

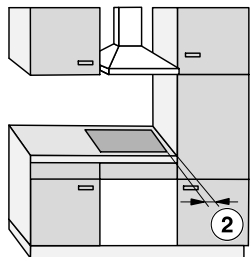
- **отляво** ③ от изрязания отвор за работния плот до съседна мебел (напр. висок шкаф) или стена на помещението:
50 mm (КМ 6520/6522) / 70 mm
(КМ 6527) / 100 mm
(КМ 6521/6523), а до срещуположната страна — минимално разстояние от 300 mm



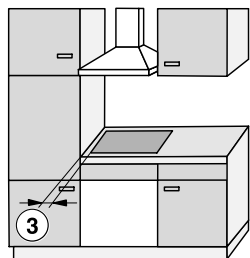
Не е разрешено



Много препоръчително



Не е препоръчително



Не е препоръчително

Междинно дъно

Монтирането на междинно дъно под плота не се изисква, но е позволено.

Ако под плота за готвене е интегрирано междинно дъно, разстоянието между горния ръб на работния плот и горния ръб на междинното дъно трябва да бъде най малко 110 mm.

За полагането на захранващия кабел е необходима междина отзад от 10 mm. Ако готварският плот има външна захранващата кутия, междината трябва да е най-малко 30 mm.

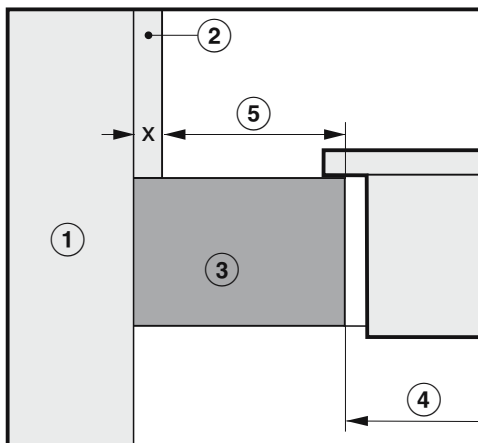
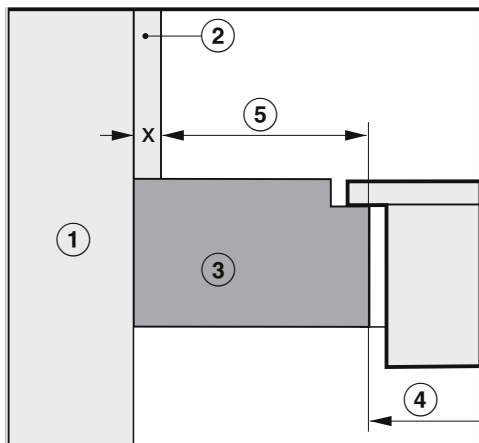
Инсталиране

Безопасно разстояние до облицовка на нишата

Ако е поставена облицовка на нишата, трябва да се спазва минимално разстояние между изрязания отвор за работния плот и облицовката. Високите температури могат да променят или да разрушат материалите.

Вграждане наравно с повърхността

Открит монтаж



- ① Зидария
- ② Размер x = дебелина на облицовката на нишата
- ③ Работен плот
- ④ Изрязан отвор в работния плот
- ⑤ Минимално разстояние при
запалими материали (напр. дървесина)
незапалими материали (напр. метал, естествен камък, керамични плочки)

Материал	Страна		Срещуположна страна	
	Запалим	Незапалим	Запалим	Незапалим
Отзад	50 mm	50 mm – размер x	–	–
Отдясно	50 mm (КМ 6521/ 6522/652 3/6527) / 70 mm (КМ 6520)	50 mm (КМ 6521/6522/652 3/6527) / 70 mm (КМ 6520) – раз- мер x	300 mm	300 mm – размер x
Отляво	50 mm (КМ 6520/ 6522) / 70 mm (КМ 6527) / 100 mm (КМ 6521/ 6523)	50 mm (КМ 6520/6522) / 70 mm (КМ 6527) / 100 mm (КМ 6521/6523) – размер x	300 mm	300 mm – размер x

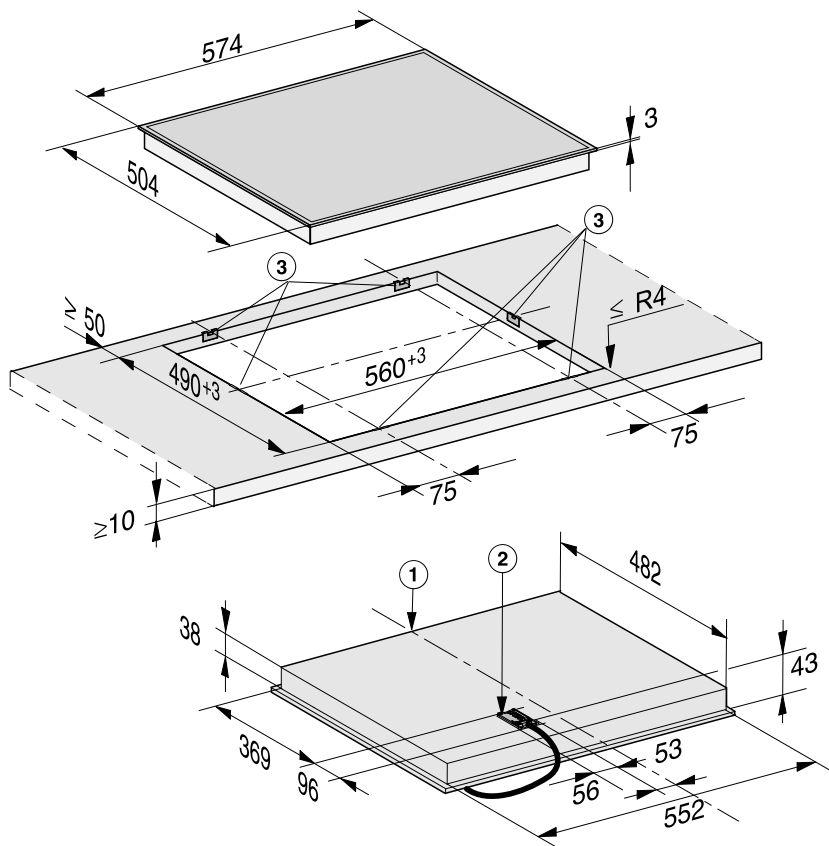
вижте глава “Монтаж”, раздел “Безопасни разстояния”

Пример: дебелина на незапалимата облицовка на нишата 15 mm

50 mm – 15 mm = минимално разстояние 35 mm

Инсталиране

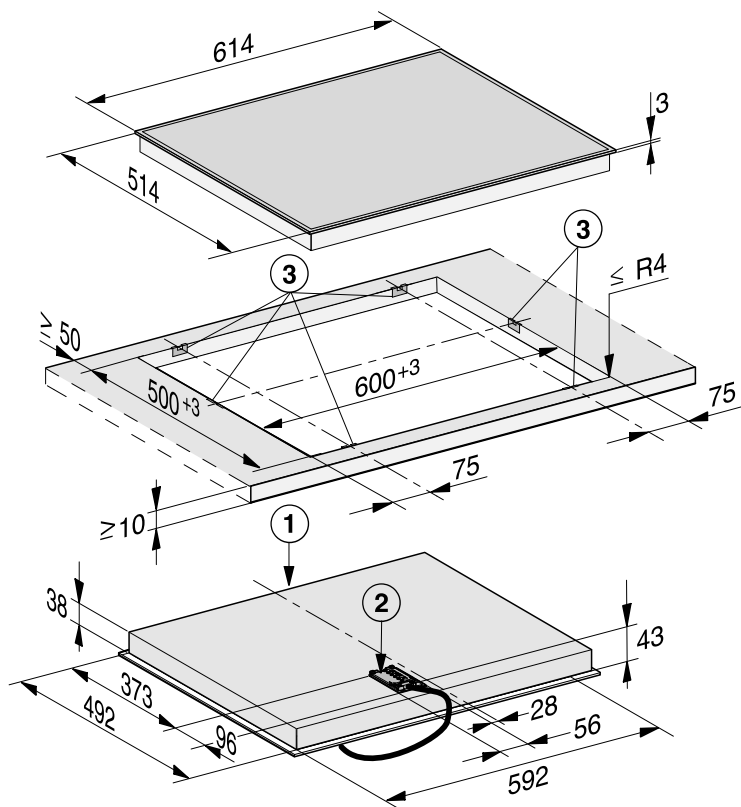
Монтажни размери за монтаж върху повърхността

KM 6520 FR

Всички размери са указани в mm.

- ① отпред
- ② Захранваща кутия със захранващ кабел
Захранващ кабел $D = 1\,440\text{ mm}$
- ③ Съединителен кабел, $D = 1.440\text{ mm}$
- ④ Затягащи пружини

KM 6521 FR

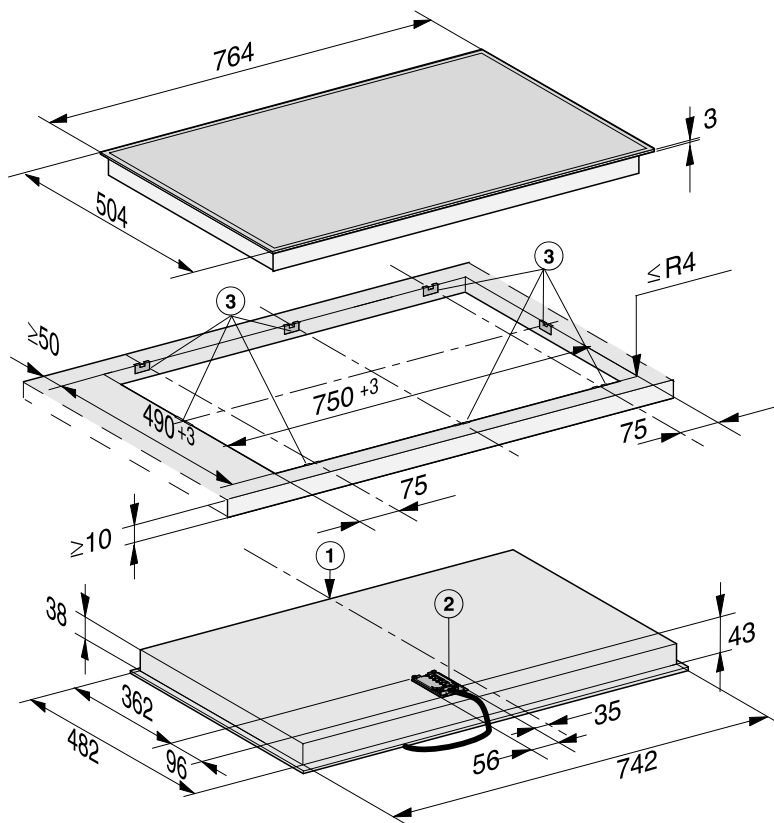


Всички размери са указани в mm.

- ① отпред
- ② Захранваща кутия със захранващ кабел
Захранващ кабел $D = 1440\text{mm}$
- ③ Затягащи пружини

Инсталиране

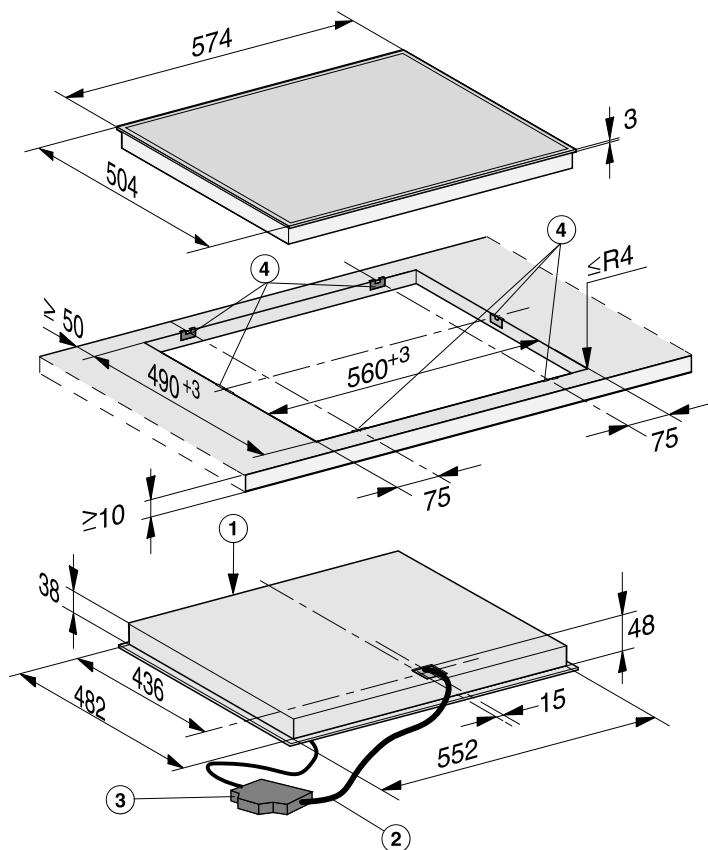
KM 6522 FR



Всички размери са указани в mm.

- ① отпред
- ② Захранваща кутия със захранващ кабел
Захранващ кабел $D = 1440\text{mm}$
- ③ Затягащи пружини

KM 6527 FR



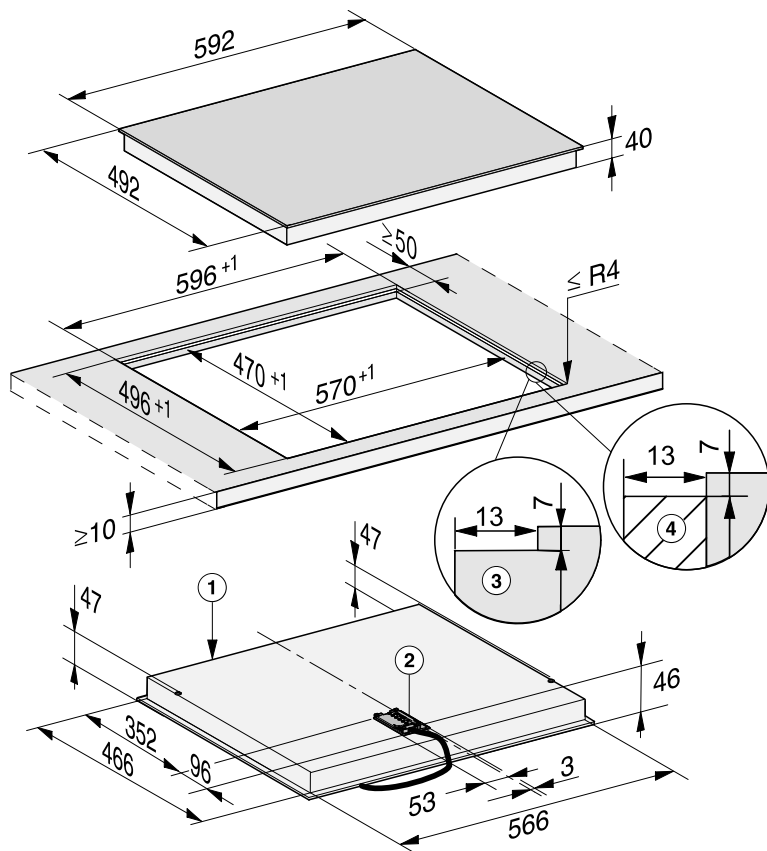
Всички размери са указани в mm.

- ① отпред
- ② Съединителен кабел, $D = 1.440 \text{ mm}$
- ③ Захранваща кутия със захранващ кабел
Захранващ кабел и захранваща кутия $D = 1\ 440 \text{ mm}$
- ④ Затягащи пружини

Инсталиране

Монтажни размери за монтаж наравно с повърхността

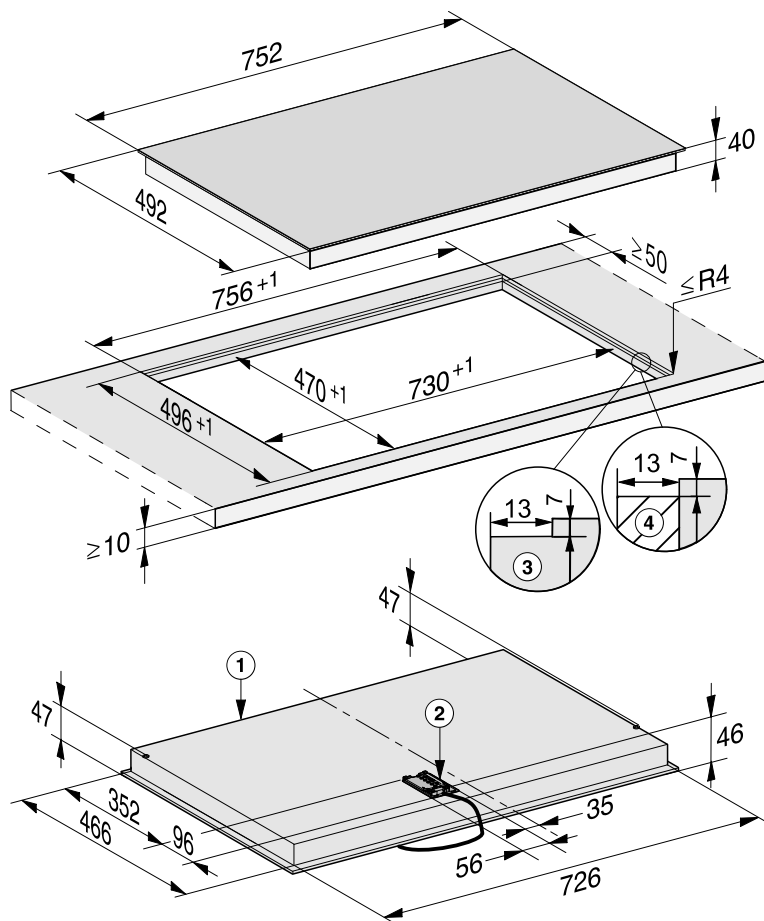
КМ 6520 FL



Всички размери са указани в mm.

- ① отпред
- ② Захранваща кутия със захранващ кабел
Захранващ кабел Д = 1 440mm
- ③ Работна пластина за стъпално фрезозане от естествен камък
- ④ Дървена лайстна 13 mm (допълнителна принадлежност, не включена в доставката)

KM 6523 FL



Всички размери са указани в mm.

- ① отпред
- ② Захранваща кутия със захранващ кабел
Захранващ кабел $D = 1440\text{mm}$
- ③ Работна пластина за стъпално фрезование от естествен камък
- ④ Дървена лайстна 13 mm (допълнителна принадлежност, не включена в доставката)

Инсталиране

Монтиране на готварския плот поставен отгоре

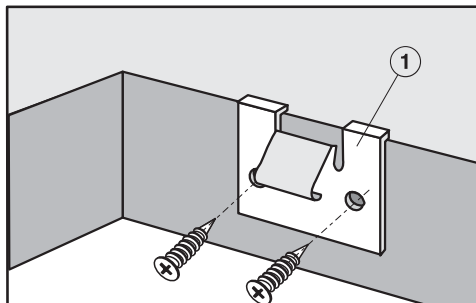
Подготовка на работния плот за монтаж отгоре

- Спазвайте безопасните разстояния (вижте глава “Монтаж”, раздел “Безопасни разстояния”).
- Направете отвора на работния плот.
- Работни плотове от дървесина: запечатайте местата на срязване със специален лак, силиконов каучук или течна смола, за да предотвратите надуване вследствие на влагата. Уплътняващият материал трябва да бъде температуроустойчив.

Внимавайте тези материали да не попадат върху повърхността на работния плот.

Закрепване на затягащи пружини към работни плотове от дървесина

Точните позиции на затягащите пружини са дадени при изображението на съответния готварски плот.

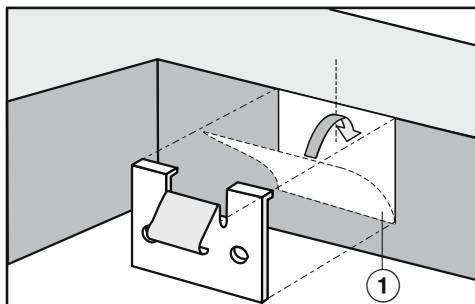


- Поставете затягащите пружини ① на позициите на горния ръб на изрязания отвор, както е посочено в изображението на съответния готварски плот.
- Закрепете затягащите пружини ① с доставените винтове за дърво 3,5 x 25 mm.

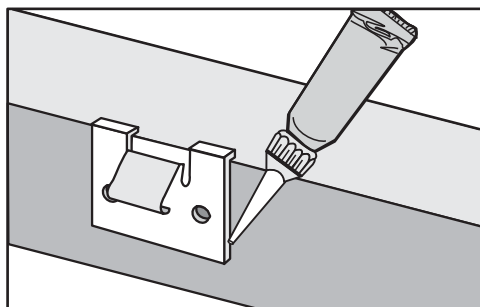
Закрепване на затягащи пружини към работни плотове от естествен камък

Точните позиции на затягащите пружини са дадени при изображението на съответния готварски плот.

За закрепване на затягащите пружини се нуждаете от двойнозалепаща лента (не е включен в доставката аксесоар).



- Залепете двустранната залепваща лента ① на показаните в изображението позиции на горния ръб на изрязания отвор.
- Поставете затягащите пружини на горния ръб на изрязания отвор и притиснете добре.



- Залепете страничните ръбове и долния ръб на затягащите пружини със силикон.

Поставяне на готварския плот отгоре

След вграждането готварският плот може да се извади само със специален инструмент.

Уплътнителната лента се грижи за стабилното положение на готварския плот в отвора. Междината между рамката и работния плот намалява след известно време.

- Прокарайте захранващия кабел на готварския плот през изрязания отвор на работния плот надолу.
- Поставете готварския плот в средата на изрязания отвор. Уверете се, че уплътнението лежи върху работния плот, за да се гарантира уплътняването към работния плот.
- Ако в ъглите уплътнението не приляга правилно към работния плот, радиусите на ъглите ($\leq R4$) могат да се обработят внимателно с малък трион.
- Притиснете готварския плот с две ръце за ръба равномерно надолу, докато се фиксира забележимо. Внимавайте уплътнението след фиксирането да лежи върху работния плот, за да се гарантира уплътняването към работния плот.
- Свържете готварския плот към електрическата мрежа (вижте глава “Монтаж”, раздел “Електрическо свързване”).
- Проверете функцията на готварския плот.

Монтаж на готварския плот наравно с повърхността

Подготовка на работния плот за вграждане наравно с повърхността

- Спазвайте безопасните разстояния (вижте глава “Монтаж”, раздел “Безопасни разстояния”).
- Направете отвора на работния плот.
- Работни плотове от масивна дървесина/работни плотове от фаянсови плочки:
закрепете дървените лайстни 7 mm под горния ръб на работния плот

Инсталиране

(вижте глава “Монтаж”, раздел “Монтажни размери при монтаж наравно с повърхността”).

Поставяне на готварския плот наравно с повърхността

- Прокарайте мрежовия кабел на готварския плот надолу през изрязания отвор на работния плот.

Фугата между стъклокерамичната плоча и работния плот е широка най-малко 2 mm.

Фугата е необходима, за да може да се уплътни готварският плот.

- Поставете готварския плот в отвора и го центрирайте.
- Свържете готварския плот към електрическата мрежа (вижте глава “Монтаж”, раздел “Електрическо свързване”).
- Проверете функцията на готварския плот.
- Запълнете фугата между готварския плот и работния плот с устойчив на високи температури (мин. 160 °C) силиконов пълнител за фуги.

Електрическо свързване



Повреди поради неправилно свързване.

Вследствие на неправилно извършена работа по монтажа, техническото обслужване или ремонта може да възникне сериозна опасност за потребителя.

Miele не носи отговорност за щети, възникнали вследствие на неправилно извършени работи по монтажа, техническото обслужване или ремонта или поради липсващ или повреден защитен проводник на мястото на монтажа (напр. при случаи на токов удар).

Възлагайте свързването на готварския плот към електрическата мрежа на електротехник.

Електротехникът трябва да познава добре и грижливо да спазва националните разпоредби и допълнителните разпоредби на местното електроснабдително предприятие.

След извършване на монтажа трябва да се гарантира защита от докосване на детайли под напрежение.

Обща мощност

вижте табелката с данни

Технически параметри за свързване

Необходимите данни за свързване ще намерите на табелката с данни. Тези данни трябва да съвпадат с характеристиките на електрическата мрежа.

Възможностите за свързване ще намерите в схемата за свързване.

Защитен прекъсвач за утечен ток

За повишаване на безопасността Съюзът по електротехника, електроника и информатика (VDE), (Австрийският съюз по електротехника (ÖVE)) препоръчва за готварския плот използването на защитен прекъсвач за утечен ток с ток на сработване от 30 mA.

Разделители

Готварският плот трябва да бъде разделен от мрежата по всички полюси чрез разделители. В изключено състояние трябва да има разстояние на контактите най-малко 3 mm. Разделителите са защитни устройства срещу свръхток и защитни прекъсвачи.

Изключване от електрическата мрежа



Опасност от токов удар поради захранващото напрежение.

По време на ремонтни работи и/или работи по техническото обслужване повторното включване на мрежовото напрежение може да доведе до токов удар.

След изключване от електрическата мрежа осигурете защита от повторно включване на уреда.

Ако е необходимо изключване от електрическата мрежа, може да поставите следните разпределителни устройства:

Стопиеми предпазители

- Извадете изцяло вложките на предпазителя от винтовите капачки.

Винтови автоматични прекъсвачи

- Натиснете контролния бутон (червен), докато изскочи средният бутон (черен).

Вградени автоматични прекъсвачи

- (прекъсвач, минимум тип В или С): Преместете лоста от 1 (вкл.) на 0 (изкл.).

Защитен прекъсвач за утечен ток

- (дефектнотокова защита): Превключете главния прекъсвач от 1 (Вкл.) на 0 (Изкл.) или натиснете контролния бутон.

Инсталиране

Мрежов захранващ кабел

Готварският плот трябва да бъде свързан с мрежов захранващ кабел тип H 05 VV-F (с PVC изолация) с подходящо напречно сечение в съответствие със схемата за свързване.

Възможностите за свързване ще намерите в схемата за свързване.

Моля, вижте допустимото за Вашия готварски плот захранващо напрежение и съответната присъединителна стойност от табелката с данни.

Смяна на захранващия кабел

 Опасност от токов удар поради захранващото напрежение.

Поради неправилно свързване към електрическата мрежа може да се стигне до токов удар.

Възлагайте смяната на захранващия кабел само на квалифициран електротехник.

При смяна на захранващия кабел използвайте единствено тип кабел H 05 VV-F (с PVC изолация) с подходящо напречно сечение. Захранващият кабел може да бъде получен от производителя или от сервиза.

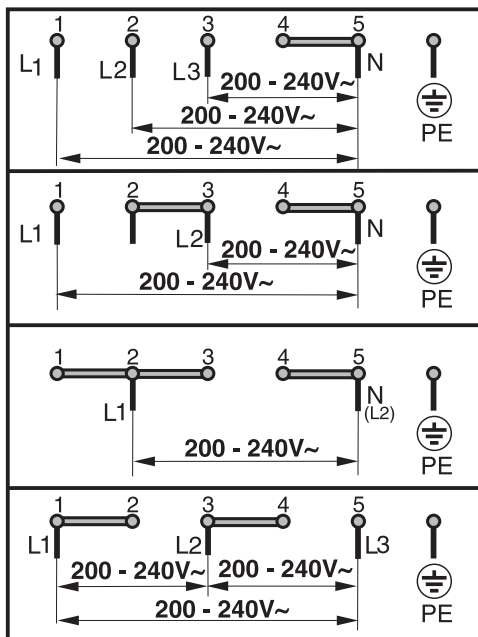
Схема за свързване

Не всяка възможност за свързване е разрешена на мястото на монтажа.

Съблюдавайте националните разпоредби и допълнителните разпоредби на местното електроснабдително предприятие.

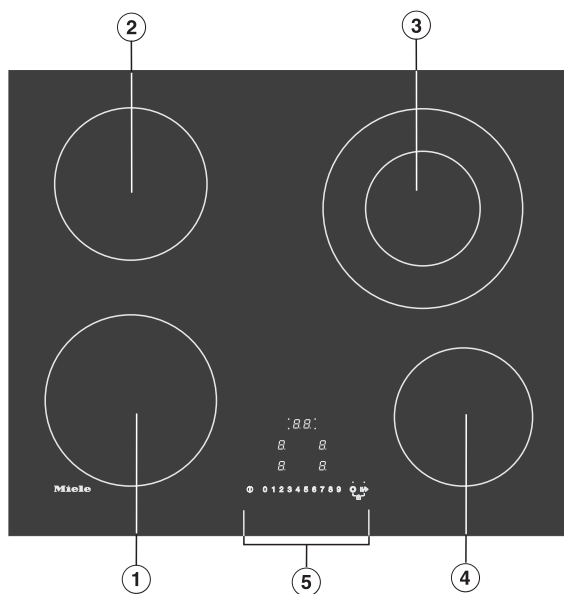
Максималният товар на всеки свързан външен проводник е 3 650 W.

За свързването на готварския плот са необходими всичките 3 външни проводника. Към външните проводници не могат да се свързват други уреди.



Вашият готварски плот

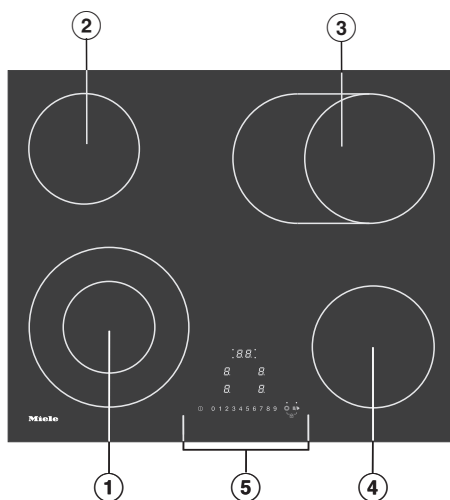
KM 6520 FR, KM 6520 FL



- ① Зона за готвене с един кръг
- ② Зона за готвене с един кръг
- ③ Зона за готвене с два кръга
- ④ Зона за готвене с един кръг
- ⑤ Панел за обслужване и индикаторни елементи

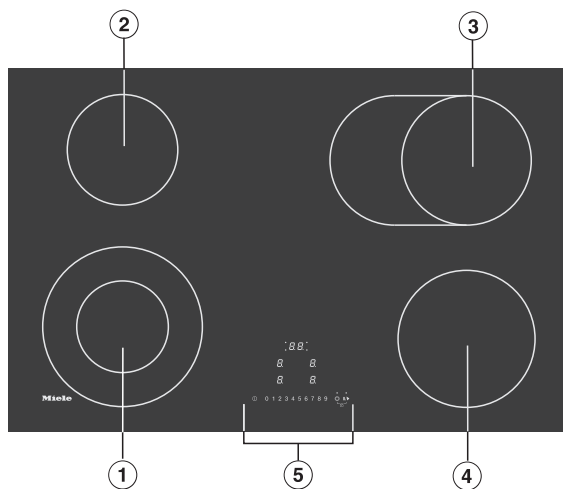
Запознаване с уреда

KM 6521 FR



- ① Зона за готвене с два кръга
- ② Зона за готвене с един кръг
- ③ Зона за готвене с един кръг/разширяема зона
- ④ Зона за готвене с един кръг
- ⑤ Панел за обслужване и индикаторни елементи

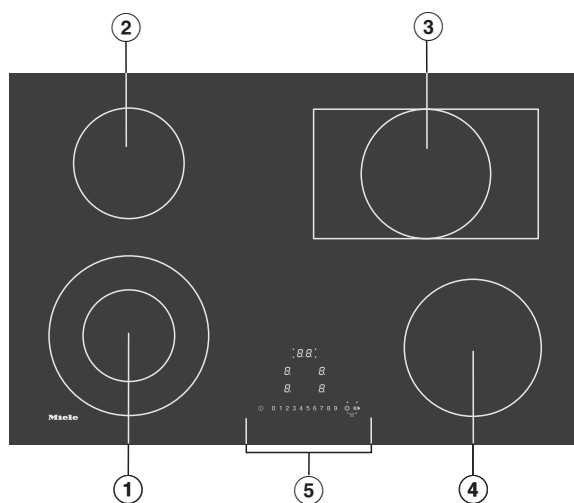
KM 6522 FR



- ① Зона за готвене с два кръга
- ② Зона за готвене с един кръг
- ③ Зона за готвене с един кръг/разширяема зона
- ④ Зона за готвене с един кръг
- ⑤ Панел за обслужване и индикаторни елементи

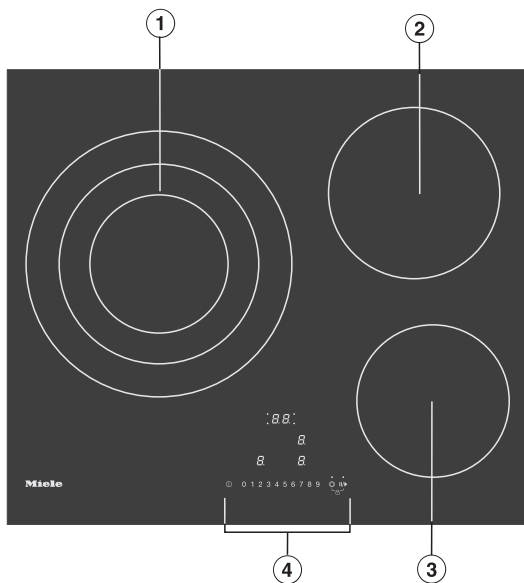
Запознаване с уреда

KM 6523 FL



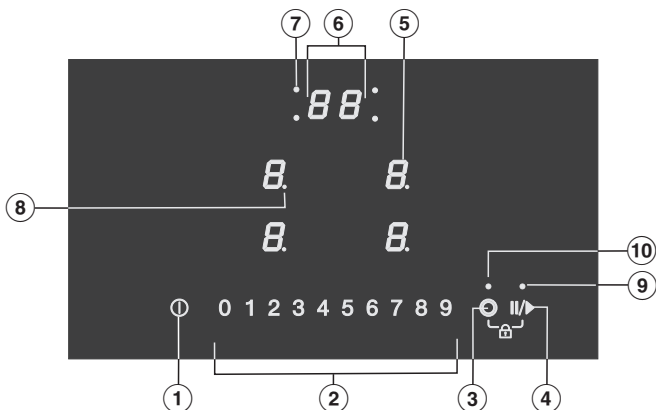
- ① Зона за готвене с два кръга
- ② Зона за готвене с един кръг
- ③ Зона за готвене с един кръг/разширяема зона
- ④ Зона за готвене с един кръг
- ⑤ Панел за обслужване и индикаторни елементи

KM 6527 FR



- ① Зона за готвене с три кръга
- ② Зона за готвене с един кръг
- ③ Зона за готвене с един кръг
- ④ Панел за обслужване и индикаторни елементи

Панел за обслужване и индикаторни елементи



Запознаване с уреда

- ① Сензорен бутон Готварски плот Вкл./Изкл.
- ② Сензорни бутони, ред с числа
 - за настройване на ниво на мощност
 - за настройване на времена
- ③ Сензорен бутон Разширяване на зоните за готвене
- ④ Сензорен бутон Функция Stop&Go
 - За спиране/пускане на текущ процес на готвене
- ⑤ Сензорен бутон Избор и индикация на зона за готвене
 - 0* Зоната за готвене е готова за работа
 - 1* до *9* Ниво на мощност
 - ≡* Остатъчна топлина
 - Я* Автоматично загряване
- ⑥ Индикация Таймер
 - 00* до *99* Продължителност в минути
 - LC* Блокировката на включването е активирана/заклучването е активирано
 - dE* Демонстрационният режим е активиран
- ⑦ Индикаторна лампа Подреждане на зоните за готвене автоматично изключване
 - Автоматичното изключване за зоните за готвене е активирано
- ⑧ Индикация Ниво на мощност — междинни нива
- ⑨ Индикация Функция Stop & Go
 - Функцията Stop & Go е активирана
- ⑩ Контролна лампа Разширяване на зоните за готвене
 - Разширяването на зоните за готвене е активирано.

Данни на зоните за готвене

KM 6520 FR, KM 6520 FL		
Зона за готвене	Ø в см	Мощност във ватове при 230 V
①	18,0	1 800
②	16,0	1 500
③	12,0/21,0	750/2 200
④	14,5	1 200
		Общо: 6 700

KM 6521 FR		
Зона за готвене	Ø в см	Мощност във ватове при 230 V
①	12,0/21,0	1.200/2.200
②	14,5	1.200
③	17,0/17,0 x 26,5	1.500/2.400
④	16,0	1.500
		Общо: 7.300

KM 6522 FR		
Зона за готвене	Ø в см	Мощност във ватове при 230 V
①	12,0/21,0	750/2 200
②	14,5	1 200
③	17,0/17,0x29,0	1 500/2 400
④	18,0	1 800
		Общо: 7 600

Запознаване с уреда

KM 6523 FL		
Зона за гот- ване	Ø в см	Мощност във ватове при 230 V
①	12,0/21,0	1.200/2.200
②	14,5	1.200
③	17,0/17,0 x 29,0	1.500/2.600
④	18,0	1.800
		Общо: 7.800

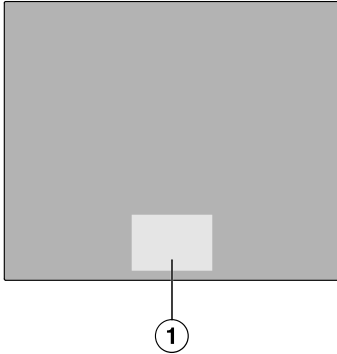
KM 6527 FR		
Зона за гот- ване	Ø в см	Мощност във ватове при 230 V
①	14,5/21,0/27,0	1 200/2 300/3 400
②	18,0	1 800
③	16,0	1 500
		Общо: 6 700

Принцип на управление

Изключен готварски плот

При изключен готварски плот се виждат само отпечатаните символи на сензорните бутони и редът с числа. Когато включите готварския плот, светват други сензорни бутони.

Обслужване



- ① Зона на сензорните бутони и индикаторите

Вашият стъклокерамичен готварски плот е оборудван със сензорни бутони, които реагират на контакт с пръсти.

Всяка реакция на сензорните бутони се потвърждава със звуков сигнал. Сензорният бутон Вкл./Изкл. ① трябва от съображения за безопасност да се държи докоснат малко по-дълго време, в сравнение с останалите бутони.

Избор на зона за готвене

Ако желаете да направите настройки на дадена зона за готвене, тя трябва да бъде избрана.

За да изберете зона за готвене, докоснете съответната индикация на зоната за готвене. След като сте докос-

нали индикатора на зоната за готвене, той започва да мига.

Когато индикатора на зоната за готвене мига, тя е избрана и Вие можете да правите настройки по нея.

Изключение: Ако работи само една зона за готвене, можете да направите настройките, без да избирате.

Специални функции

Разширяване на зоните за готвене

Ако включите зона за готвене с два или три кръга, автоматично винаги се включва вторият отоплителен кръг. Вторият отоплителен кръг на зона за готвене/зона за печене с един кръг, както и третият отоплителен кръг на зона за готвене с три кръга, трябва да се включат ръчно.

Функция Stop&Go

При активирането на функция Stop&Go нивото на мощност на всички включени зони за готвене се намалява на 1. При деактивиране зоните за готвене продължават да работят с последно настроеното ниво на мощност.

Съвет: Използвайте функцията, ако трябва бързо да почистите елементите за управление от замърсяванията или ако има опасност от изкипяване.

Автоматично загряване до завиране

При активирано автоматично загряване се нагрява автоматично с максимална мощност (ударно загряване до завиране) и след това се връща на настроеното ниво на мощност (ниво на последващо готвене).

Запознаване с уреда

Таймер

Таймерът може да се използва за 2 функции:

- за настройване на кратковременен процес
- за автоматично изключване на зона за готвене

Можете да използвате функциите едновременно.

Напомнящ таймер

Можете да настроите будилник за независими от готварския плот процеси.

Автоматично изключване

Можете да настроите време, след което зоната за готвене автоматично да бъде изключена. Функцията може да се използва едновременно за всички зони за готвене.

Блокировка на включването

Ако блокировката на включването е активирана, готварският плот не може да се включи.

Заклучване

Заклучването се активира при включен готварски плот. Ако заключването е активирано, готварският плот може да се управлява само ограничено.

Връщане (Recall)

Ако готварският плот бъде изключен по невнимание по време на работа, с тази функция можете да възстановите отново всички настройки. Готварският плот трябва да бъде включен отново 10 секунди след изключването.

Настройки

Можете да адаптирате настройките на готварския плот към Вашите лични потребности.

Демонстрационен режим

Тази функция позволява на специализирания търговец да демонстрира готварския плот без нагряване.

Индикация за остатъчна топлина

Когато зоната за готвене е нагрята, след изключването индикацията за остатъчна топлина свети.

Лентите на индикацията за остатъчна топлина угасват последователно с увеличаващото се охлаждане на зоните за готвене. Последната лента угасва едва когато зоните за готвене могат да бъдат докосвани без опасност.

Защитно изключване

Сензорните бутони са покрити

Вашият готварски плот автоматично се изключва, когато един или няколко сензорни бутона останат покрити за повече от 10 секунди, например чрез контакт с пръстите, изкипяла храна или поставени предмети. На индикацията Таймер за няколко секунди се показва *F*. Ако сензорният бутон ① е засегнат, *F* свети, докато предметите или замърсяванията бъдат отстранени.

Когато отстраните предметите или замърсяванията, *F* угасва и готварският плот отново е готов за експлоатация.

Продължителността на работа е твърде дълга

Защитното изключване се задейства автоматично, някоя от зоните за готвене се нагрява необичайно дълго

време. Това време зависи от настроеното ниво на мощност. Ако то е превишено, зоната за готвене се изключва и се показва индикацията за остатъчна топлина. Ако изключите и включите зоната за готвене, тя отново е готова за работа.

Можете да регулирате защитното изключване, като промените степента на безопасност (вижте глава “Регулиране на настройките”).

Ниво на мощност ¹	Максимална продължителност на работа [ч:мин]		
	Степен на безопасност		
	0 ²	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	00:30
7/7.	4:00	00:42	00:24
8	4:00	00:30	00:20
8.	4:00	00:30	00:18
9	1:00	00:24	00:10

¹ Нивата на мощност с точка са междинни нива (вижте глава “Диапазони на настройка”).

² Фабрична настройка

Защита срещу прегряване

Всяка зона за готвене има защита срещу прегряване. Защитата автоматично изключва нагряването на зоната за готвене, преди тя да е прегряла. Щом зоната за готвене се охлади, нагряването отново се включва автоматично.

Причини за задействането за защитата срещу прегряване

Защитата срещу прегряване може да се задейства в следните ситуации:

- Върху включената зона за готвене няма съд за готвене.
- Поставеният съд за готвене се нагрява без съдържание.
- Дъното на съда за готвене не лежи плътно върху зоната за готвене.
- Съдът за готвене провежда лошо топлината.

Данни на готварския плот

Можете да извикате идентификатора на модела, серийния номер и софтуерната версия на Вашия готварски плот.

Допълнително закупувани аксесоари

Съдове за готвене

Miele предлага богат избор от съдове за готвене. По своята функция и размери те са перфектно съгласувани с уредите на Miele. Подробна информация ще намерите на уебсайта на Miele.

Почистващи и поддържащи препарати

Почистващи препарати за стъклокерамика и неръждаема стомана 250 ml

Отстранява по-силни замърсявания, петна от варовик и остатъци от алуминий.

Микрофибърна кърпа

Отстранява следи от пръсти и леки замърсявания.

Пускане в експлоатация

Разопаковане на готварския плот

- Залепете табелката с данни, която се намира при доставените с уреда документи, на предвиденото за това място в глава “Отдел за обслужване на клиенти”.
- Отстранете евентуално наличните защитни фолия и стикери.

Първоначално почистване на готварския плот

- Преди първото използване избършете готварския плот с влажна кърпа.
- Подсушете готварския плот.

Първо пускане в експлоатация на готварския плот

Металните части са защитени с продукт за поддръжка. Поради това, когато готварският плот се включи за първи път, се отделят миризма и евентуално пара. При нагряването на индукционните бобини в първите работни часове също се появява миризма. При всяко следващо ползване миризмата намалява и накрая напълно изчезва.

Миризмата, както и евентуално образуваната пара не са признак за неизправност на уреда или неправилно включване и не са вредни за здравето.

Указания за безопасност при управлението

 Опасност от пожар поради прегряване на храна.

Оставената без надзор храна може да се прегрее и да се запали.

Не оставяйте готварския плот без надзор по време на работа.

 Опасност от изгаряне поради горещи зони за готвене.

След завършване на готвенето зоните за готвене са горещи.

Не докосвайте зоните за готвене, докато светят индикациите за остатъчна топлина.

 Горещ съд за готвене върху сензорните бутони и индикациите може да повреди намиращия се отдолу електронен модул.

Сензорните бутони не реагират.

Стига се до неволни процеси на включване и изключване. Готварският плот се изключва сам (вижте глава “Запознаване с уреда”, раздел “Защитно изключване”).

Не поставяйте горещи съдове за готвене върху сензорните бутони и индикациите.

Включване на готварския плот

- Докоснете сензорния бутон ①.

Други сензорни бутони светват.

Ако не последва друго въвеждане, от съображения за безопасност след няколко секунди готварският плот се изключва отново.

Изключване на готварския плот/зона за готвене

Изключване на готварския плот

- За да изключите готварския плот и с него всички зони за готвене, докоснете сензорния бутон ①.

Изключване на зона за готвене

- За да изключите зона за готвене, докоснете съответната индикация на зоната за готвене.

Индикаторът на зоната за готвене започва да мига.

- Докоснете сензорния бутон 0 на цифровата скала.

Ниво на мощност

Настройка на ниво на мощност

- Поставете съда за готвене на желаната зона за готвене.
- Докоснете съответната индикация на зоната за готвене.

Индикаторът на зоната за готвене започва да мига.

- На цифровата скала докоснете съответния сензорен бутон за желаното ниво на мощност.

На индикацията на зоната за готвене настроеното ниво на мощност мига в продължение на няколко секунди и след това светва за постоянно.

Обслужване

Настройка на ниво на мощност – междинни нива

Междинните нива са активирани (вижте глава “Регулиране на настройките”).

- Докоснете цифровата скала между сензорните бутони.

Настроеното ниво на мощност мига в продължение на няколко секунди и след това свети постоянно. Междинните нива се представят със светеща точка до цифрата.

Промяна на нивото на мощност

- Докоснете съответния индикатор на зоната за готвене.

Индикаторът на зоната за готвене започва да мига.

- На цифровата скала докоснете съответния сензорен бутон за желаното ниво на мощност.

Разширяване на зоните за готвене

Активиране на разширяването на зоните за готвене

- Докоснете за кратко индикатора на желаната зона за готвене.

Индикаторът на зоната за готвене започва да мига.

- Докато индикаторът на зоната за готвене мига, докоснете сензорния бутон ,  или  (в зависимост от модела).

Индикаторната лампа на разширението на зоните за готвене светва.

- Настройте желаното ниво на мощност.

Деактивиране на разширяването на зоните за готвене

- Докоснете за кратко индикатора на желаната зона за готвене.

Индикаторът на зоната за готвене започва да мига.

- Докато индикаторът на зоната за готвене мига, докосвайте сензорния бутон ,  или  (в зависимост от модела), докато индикаторната лампа на разширението на зоните за готвене изгасне.

Активиране/деактивиране на Stop&Go

Нивата на мощност и настройката на таймера не могат да се променят, готварският плот може само да се изключи. Кратковременен процес, времена на изключване, време на усилване и времена на ударно загряване до завиране продължават да текат.

Ако функцията не бъде деактивирана в рамките на 1 час, готварският плот се изключва.

- Докоснете сензорния бутон II/►.

Автоматично загряване

Времето за автоматично загряване зависи от настроената степен за продължаване на готвенето:

Степен за продължаване на готвенето ¹	Време на автоматично загряване [мин.:сек.]
1	1:20
1.	2:00
2	2:45
2.	3:25
3	4:05
3.	4:45
4	5:30
4.	6:10
5	6:50
5.	7:10
6	1:20
6.	2:00
7	2:45
7.	2:45
8	2:45
8.	2:45
9	—

¹ Нивата на мощност с точка са междинни нива (вижте глава “Диапазони на настройка”).

Активирано автоматично загряване до завиране

- Докоснете за кратко индикатора на желаната зона за готвене.
- Докоснете сензорния бутон на желаната степен за продължаване на готвенето толкова дълго, докато прозвучи сигнал и на дисплея на зоната за готвене светне *Я*.

По време на автоматичното загряване (вижте таблицата) на дисплея на зоната за готвене мига *Я* последователно с настроеното ниво на мощност.

Деактивиране на автоматичното загряване

- Докоснете за кратко индикатора на желаната зона за готвене.
- Докосвайте настроената степен за продължаване на готвенето, докато *Я* угасне.

или

- Настройте друго ниво на мощност.

Таймер

Настройка на времената на таймера

Можете да настроите време от 1 минута (*01*) до 99 минути (*99*).

Времената се въвеждат с цифровата скала.

- Настройвайте времената в последователността минути десетици, минути единици.

Пример:

59 минути = въвеждане: 5—9

80 минути = въвеждане: 8—0

След въвеждане на първата цифра индикацията Таймер свети постоянно, след въвеждане на втората цифра първата цифра се премества наляво.

Настройка на кратковременен процес

- Докоснете индикацията Таймер.

Индикацията Таймер мига.

- Настройте желаното време (вижте глава “Таймер”, раздел “Настройка на времената на таймера”).

След като изчакате 10 секунди, се стартира кратковременният процес.

Промяна на кратковременния процес

- Докоснете индикацията Таймер.

Индикацията Таймер мига.

- Настройте желаното време (вижте глава “Таймер”, раздел “Настройка на времената на таймера”).

След като изчакате 10 секунди, се стартира кратковременният процес.

Изтриване на кратковременен процес

- Докоснете индикацията Таймер.
- Докоснете **0** на цифровата скала.

Настройка на време за изключване

При достигане на максималната продължителност на работа една от зоните за готвене се изключва. Независимо от настроеното време за изключване (вижте глава “Запознаване с уреда”, раздел “Защитно изключване”).

При желаната зона за готвене е настроено ниво на мощност.

- Докосвайте индикацията Таймер, докато индикаторната лампа за подреждане на зоните за готвене на тази зона за готвене започне да мига.

Индикаторните лампи мигат по посока на часовниковата стрелка, започвайки отпред вляво, ако няколко зони за готвене са включени.

Индикаторната лампа за функцията Подреждане на зоните за готвене автоматично изключване на тази зона за готвене мига.

- Настройте желаното време.

След като изчакате 10 секунди, се стартира времето за изключване.

Индикаторната лампа на зоната за готвене свети постоянно.

Промяна на времето на изключване

- Докосвайте индикацията Таймер, докато индикаторната лампа за желаната зона за готвене започне да мига.

Индикацията Таймер мига.

- Настройте желаното време.

След като изчакате 10 секунди, се стартира времето за изключване.

Индикаторната лампа на зоната за готвене свети постоянно.

Изтриване на времето на изключване

- Докосвайте сензорния бутон , докато индикаторната лампа за желаната зона за готвене започне да пулсира.

Индикацията Таймер мига.

- Докоснете  на цифровата скала.

Настройка на няколко времена за изключване

- За да настроите време за изключване за друга зона за готвене, процедирайте, както е описано в глава “Обслужване”, раздел “Настройка на време за изключване”.

Ако са програмирани няколко времена на изключване, се показва най-краткото оставащо време и съответната индикаторна лампа мига. Другите индикаторни лампи светят постоянно.

Показване на времената на изключване

- За да се покажат изтичащите на заден фон оставащи времена, докосвайте индикацията Таймер, докато индикаторната лампа за желаната зона за готвене започне да мига.

Показва се **закръгленото** оставащо време за желаната зона за готвене.

Едновременно използване на функциите на таймера

Настройка на кратковременен процес допълнително към времената на изключване

Настроени са едно или няколко времена на изключване.

- Докосвайте индикацията Таймер, докато индикаторните лампи на програмираните зони за готвене светнат за постоянно, а на индикацията Таймер започне да мига .
- Настройте времето, процедирайте, както е описано в глава “Обслужване”, раздел “Настройка на кратковременен процес”.

Настройка на времена на изключване допълнително към кратковременен процес

Настроен е кратковременен процес.

- Докосвайте индикацията Таймер, докато индикаторната лампа за желаната зона за готвене започне да мига.
- Настройте времето, процедирайте, както е описано в глава “Обслужване”, раздел “Настройка на време на изключване”.

Малко след последното въвеждане индикацията Таймер превключва на функцията с най-краткото оставащо време.

Извикване на изтичащите на заден фон оставащи времена

Изхождайки от показваното най-кратко оставащо време, по посока на часовниковата стрелка се избират всички включени зони за готвене и кратко-временният процес.

■ Докосвайте индикацията Таймер, докато:

- индикаторната лампа за желаната зона за готвене започне да пулсира (автоматично изключване)
- индикацията Таймер започне да пулсира (напомнящ таймер)

Блокировка на включването

Активиране на блокировката на включването

Всички сензорни бутони се заключват. Настроеният кратковременен процес продължава да тече.

■ Докоснете сензорния бутон ① за 6 секунди.

На индикацията Таймер секундите се отброяват обратно. След изтичането им на индикацията Таймер се показва **LC**. Блокировката на включването е активирана.

Ако при активирана блокировка на включването бъде докоснат неразрешен сензорен бутон, на индикацията Таймер за няколко секунди се показва **LC** и прозвучава сигнал.

Настройките могат да бъдат регулирани, за да се активира автоматично блокировката на включването 5 минути след изключване на готварския плот (вижте глава “Регулиране на настройките”).

Деактивиране на блокировката на включването

■ Докоснете сензорния бутон ① за 6 секунди.

На индикацията Таймер за кратко се показва **LC**, след това секундите се отброяват обратно. След изтичане на времето блокировката на включването е деактивирана.

Заклучване

Активиране на заключването

Когато заключването е активирано:

- зоните за готвене и готварският плот могат само да се изключат;
- настроеният кратковременен процес може да се промени.

■ Докоснете и задръжте едновременно сензорните бутони ② и II/► за 6 секунди.

Секундите се отброяват обратно на индикацията Таймер. След изтичането им на индикацията Таймер се показва **LC**. Заклучването е активирано.

Ако при активирано заключване бъде натиснат неразрешен сензорен бутон, на индикацията Таймер за няколко секунди се показва **LC** и прозвучава сигнал.

Деактивиране на заключването

■ Докоснете и задръжте едновременно сензорните бутони ② и II/► за 6 секунди.

На индикацията Таймер за кратко се показва **LC**, след това секундите се отброяват обратно. След изтичане на времето заключването е деактивирано.

Активиране на Recall

- Включете отново готварския плот.
- Веднага след включването докоснете един от мигащите сензорни бутони на зоните за готвене.

Всички предходни настройки се възстановяват.

Данни на готварския плот

Показване на идентификатора на модела/сериен номер

Върху готварския плот няма съд за готвене.

- Включете готварския плот.
- На цифровата скала докоснете едновременно сензорните бутони 0 и 4 за 6 секунди.

На индикацията Таймер се показват последователно цифри, разделени от тире.

Пример: *12 34* (идентификатор на модела КМ 1234) – *1 23 45 67 89* (сериен номер)

Показване на версията на софтуера

Върху готварския плот няма съд за готвене.

- Включете готварския плот.
- На цифровата скала докоснете едновременно сензорните бутони 0 и 3 за 6 секунди.

На индикацията Таймер мигат последователно цифри:

Пример: *12* мига последователно с *3* = версия на софтуера 123.

Активиране/деактивиране на демонстрационния режим

- Включете готварския плот.
- На цифровата скала докоснете едновременно сензорните бутони 0 и 2 за 6 секунди.

На индикацията Таймер в продължение на няколко секунди мига:

- *dE*, редувайки се с *On* (демонстрационният режим е активиран)
или
- *dE*, редувайки се с *Off* (демонстрационният режим е деактивиран)

Диапазон на настройка

Готварският плот е програмиран фабрично с 9 нива на мощност. Ако желаете по-fino определяне на ниво, можете да разширите до 17 нива на мощност (вижте глава “Регулиране на настройките”).

	Диапазони на настройка фабрична на- стройка (9 нива)	разширено (17 нива)
Разтопяване на масло, шоколад и др. Разтваряне на желатин	1–2	1–2.
Затопляне на малки количества течност Поддържане топли на ястия, които лесно загарят Приготвяне на ориз	1–3	1–3.
Затопляне на течни и полутвърди ястия Разбиване на кремове и сосове, напр. шато или сабайон, или холандез Варене на млечна каша Приготвяне на омлет и яйца на очи без коричка Задушаване на плодове	2–4	2–4.
Размразяване на дълбоко замразени храни Задушаване на зеленчуци, риба Приготвяне на тестени изделия, набъбване на бобови расте- ния Набъбване на зърнени култури	3–6	3–5.
Завиране и последващо варене на по-големи количества	4–6	4.–5.
Щадящо пържене (без прегряване на маслото) на риба, шницели, наденица, яйца на очи, палачинки и др.	6–7	6–7.
Печене на картофени палачинки, катми и др.	7–8	7–8.
Варене на голямо количество вода Запържване на големи количества месо Завиране	8–9	8.–9

Тези данни са ориентировъчни стойности. Те се отнасят за нормални порции за 4 души. При по-високи тенджери, при готвене без капак и за по-големи количества е необходим по-висок диапазон на настройка. Ако се приготвят по-малки количества, трябва да се избере по-нисък диапазон на настройка.

Данни за изпитвателните лаборатории

Пробни ястия съгласно EN 60350–2

Фабрично са програмирани 9 нива на мощност без междинни нива.

За проверките съгласно стандарта настройте 9 нива на мощност с междинни нива (вижте глава “Регулиране на настройките”).

Диапазон на настройка

Пробно ястие	Ø Дъно на съдовете за готвене (mm)	Капак	Диапазон на настройка	
			Предвари- телно за- гряване	Готвене
Затопляне на олио	150	не	—	1–2
Палачинки	180 (дъно тип сандвич)	не	9	5.–7.
Пържено на дълбоко замразени картопки за пържено	съгласно стандарта	не	9	9

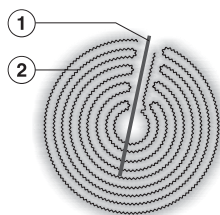
Начин на функциониране на електрически готварски пло- тове

Зоните за готвене с един кръг са оборудвани с нагревателна лента, зоните за готвене с два кръга и зоните за готвене за съд за печене – с 2 нагревателни ленти. В зависимост от модела нагревателните ленти могат да са разделени с пръстен.

При настройката на ниво на мощност се включва нагряването. Нагревателната лента се вижда през стъклокерамичната плоча. Нагревателната мощност на зоните за готвене зависи от настроеното ниво на мощност и се регулира електронно. Електронното регулиране на мощността на нагревател води до включване и изключване на нагряването, за да се поддържа постоянна мощност на нагревател. Това поведение се нарича “тактов режим”.

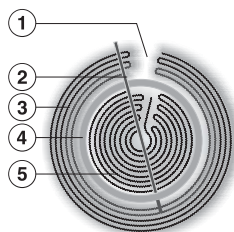
Всяка зона за готвене има защита срещу прегряване, която предотвратява прегряването на стъклокерамичната плоча, вижте глава “Запознаване с уреда”, раздел “Защита срещу прегряване”.

Зона за готвене с един кръг



- ① Защита срещу прегряване
- ② Нагревателна лента

Зона за готвене с два кръга



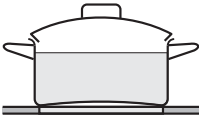
- ① Технически обусловено, не е дефект
- ② Защита срещу прегряване
- ③ външна нагревателна лента
- ④ Изолациране
- ⑤ вътрешна нагревателна лента

Съдове за готвене

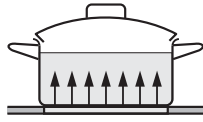
Най-подходящи съдове за готвене

Най-подходящи са метални тенджери и тигани с дебело дъно. В студено състояние дъното е леко закръглено навътре.

Когато съдът за готвене се нагрява, дъното се разширява и съдът за готвене приляга плътно върху зоната за готвене. Така топлината се провежда оптимално.



студено



горещо

По-малко подходящи съдове за готвене

По-малко подходящи са съдовете за готвене от стъкло, керамика или глина. Тези материали не провеждат добре топлината.

Неподходящи съдове за готвене

Неподходящи са съдовете за готвене от пластмаса или алуминиево фолио. Материалът се топи при високи температури.

Съвети относно съдовете за готвене

- За оптимално използване на зоната за готвене изберете съд за готвене с подходящ диаметър на дъното, вижте глава “Запознаване с уреда”, раздел “Данни за зоните за готвене”.
- Използвайте само тенджери и тигани с гладко дъно. Неравни дъна на тенджери и тигани ще надраскат стъклокерамичната плоча.
- За преместване вдигайте съдовете за готвене. Така ще избегнете следи от изтъкване и драскотини. Драскотините, които се появяват при плъзгане на съдовете за готвене, не оказват влияние върху функцията на готварския плот. Подобни драскотини представляват нормални следи от употреба и не са повод за рекламация.

- При закупуване на тенджери и тигани обърнете внимание, че често се посочва максималният или горният диаметър. Важен обаче е диаметърът на дъното (по правило по-малкият).
- Естеството на дъното на съдовете за готвене може да повлияе на равномерността на резултата от готвенето (напр. при пържене на палачинки).
- Съдове за готвене от алуминий или с алуминиево дъно могат да причинят петна с метални отблясъци. Тези петна могат да се отстранят с препарати за почистване на керамика и неръждаема стомана (вижте глава “Почистване и поддръжка”).

Корекция на настройки

Извикване на настройките

Готварският плот е изключен.

- Докосвайте сензорните бутони ① и II/►, докато на индикацията Таймер се покаже PГ и светнат 2 индикатора на зони за готвене.

На индикацията Таймер се показват P (програма) и Г (код), както и 2 индикатора на зони за готвене.

На левия индикатор на зона за готвене се показва програмата, на десния индикатор на зоната за готвене – кодът.

Настройка на параметри

- Първо докоснете индикатора на зоната за готвене **отляво** и след това съответната цифра на цифровата скала.

До цифрата започва да мига точка.

- Докато точката мига, докоснете съответстващата(ите) на номера на параметъра цифра(и) на цифровата скала.

Настройка на код

След програмна стъпка 10 се представят последователно цифрите: 1 мига последователно с 0.

- Докоснете индикатора на зоната за готвене **отдясно** и след това съответната цифра на цифровата скала.

До цифрата започва да мига точка.

- Докато точката мига, докоснете съответстващата(ите) на кода цифра(и) на цифровата скала.

Запаметяване на настройки

- Докосвайте сензорния бутон ①, докато индикациите изгаснат.

Корекция на настройки

Параметър ¹		Код ²	Настройки
1	Демонстрационен режим	0	Демонстрационният режим е изключен
		1	Демонстрационният режим е включен ³
3	Фабрична настройка	0	Невъзстановяване на фабричните настройки
		1	Възстановяване на фабричните настройки
4	Диапазон на настройка на нивата на мощност на готварския плот	0	9 нива на мощност без междинни нива + функция Booster
		1	9 нива на мощност с междинни нива + функция Booster ⁴
6	Сигнал за потвърждение при натискане на сензорен бутон	0	изкл. ⁵
		1	тих
		2	средна
		3	силно
7	Звуков сигнал на таймера	0	изкл.
		1	тих
		2	средна
		3	силно
8	Блокировка на включването	0	Само ръчно активиране на блокировката на включването
		1	Автоматично активиране на блокировката на включването
9	Максимална продължителност на работа	0	Степен на безопасност 0
		1	Степен на безопасност 1
		2	Степен на безопасност 2

Параметър ¹		Код ²	Настройки
12	Бързина на реакция на сензорните бутони	0	бавна
		1	нормална
		2	бърза

Корекция на настройки

- ¹ Програмите, които не са включени в този списък, не са зададени.
- ² Фабрично настроеният код е отбелязан навсякъде с удебелен шрифт.
- ³ След включване на готварския плот за няколко секунди на индикацията Таймер се показва *dE*.
- ⁴ За по-добро разбиране междинните нива са представени в текста и в таблиците с точка след цифрата.
- ⁵ Сигналът за потвърждение на сензорния бутон Вкл./Изкл. не се изключва.

Указания за безопасност при почистване и грижа

 Опасност от изгаряне поради горещи повърхности.

След края на процеса на готвене всички части на готварския плот могат да бъдат горещи.

Изключете готварския плот.

Оставете готварския плот да се охлади, преди да го почистите.

Всички повърхности могат да се оцветят или променят, ако използвате неподходящи почистващи препарати или остатъци от подходящи почистващи препарати се загреят върху готварския плот. Повърхностите са чувствителни на надраскване.

Оставете повърхностите да се охладят, преди да почистите готварския плот.

Отстранявайте остатъците от почистващи препарати незабавно.

Не използвайте абразивни или драскащи почистващи препарати.

► Никога не използвайте парочистачка за почистване на готварския плот.

► Не използвайте остри предмети за почистването.

Интервал за почистване

- Преди всяка употреба: почиствайте целия готварски плот и основата на съда за готвене.
- След всяка употреба: почиствайте целия готварски плот.
- Веднъж седмично: за да се изключи загаряне на остатъци от почистващи препарати, почиствайте стъклокерамичната повърхност с препаратата за почистване на керамика и неръждаема стомана на Miele (вижте глава “Допълнително закупувани аксесоари”, раздел “Почистващи препарати и продукти за поддръжка”) или с обикновен почистващ препарат за стъклокерамика. Спазвайте указанията на производителя на почистващия препарат.

Почистване на стъклокерамични повърхности

Отстраняване на замърсявания от пудра захар, пластмаса или алуминиево фолио

- Ако върху горещата стъклокерамична повърхност попаднат пудра захар, пластмаса или алуминиево фолио, изключете готварския плот.
- Изстържете тези вещества **незабавно** и докрай, дори и в горещо състояние, със стъргалка за стъкло.
- След това почистете стъклокерамичната повърхност в студено състояние, както е описано по-долу.

Отстраняване на леки замърсявания

- Почистете цялата стъклокерамична повърхност с влажна, мека кърпа и разреден препарат за ръчно миене

Почистване и грижа

на съдове. Спазвайте указанията на производителя на почистващия препарат.

Отстраняване на силни замърсявания

- Отстранете всички груби замърсявания с влажна кърпа, а упорито залепналите замърсявания – със стъргалка за стъкло.
- Почистете стъклокерамичната повърхност с препарат за почистване на керамика и неръждаема стомана Miele (вижте глава “Допълнително закупувани аксесоари”, раздел “Почистващи препарати и продукти за поддръжка”) или с обикновен почистващ препарат за стъклокерамика. Спазвайте указанията на производителя на почистващия препарат.

Завършване на почистването

- Отстранете всички остатъци от почистващи препарати с влажна кърпа.
- След всяко почистване подсушавайте стъклокерамичната повърхност.

Неподходящи почистващи препарати

За да избегнете повреди на повърхностите, при почистването не използвайте:

- почистващи препарати, съдържащи сода, основи, амоняк, киселини или хлориди,
- препарати за премахване на петна и ръжда,
- абразивни почистващи препарати, напр. абразивен прах, абразивно мляко, почистващи камъни,

- почистващи препарати, съдържащи разтворители,
- почистващи препарати за съдомиялни машини,
- спрейове за почистване на грилове и фурни,
- абразивни твърди четки,
- обезмаслители,
- гъби.

Можете да отстраните самостоятелно повечето неизправности и грешки. В много случаи можете да спестите време и разходи, тъй като не се налага да се обаждате на отдела за обслужване на клиенти.

На интернет страница www.miele.bg/support/customer-assistance ще получите допълнителна информация за самостоятелното отстраняване на неизправности.



Съобщения в индикаторите/на дисплея

Проблем	Причина и отстраняване
След включване на готварския плот на индикацията Таймер за кратко се показва <i>dE</i> . Зоните за готвене не се нагорещават.	Готварският плот е в демонстрационен режим. ■ Докосвайте едновременно сензорните бутони 0 и 2, докато на индикацията Таймер започне да мига <i>dE</i> , редуващо се с <i>GF</i> .
След включване на готварския плот за няколко секунди на индикацията Таймер се показва <i>LC</i> .	Блокировката на включването е активирана. ■ Деактивирайте блокировката на включването (вижте глава “Управление”, раздел “Деактивиране на блокировката на включването”).
	Заклучването е активирано. ■ Деактивирайте заключването (вижте глава “Управление”, раздел “Деактивиране на заключването”).
На индикацията Таймер мига <i>F</i> и готварският плот се изключва автоматично.	Един или няколко сензорни бутона са покрити, например чрез контакт с пръстите, изкипяла храна или поставени предмети. ■ Отстранете замърсяванията или предметите (вижте глава “Запознаване с уреда”, раздел “Защитно изключване”).

Отстраняване на проблеми

Неочаквано поведение

Проблем	Причина и отстраняване
Нагриването на една от зоните за готвене се включва и изключва.	Този “тактов режим” на нагриването е нормален. Тактовият режим се управлява от електронното регулиране на мощността на нагревател, вижте глава “Добре е да се знае”, раздел “Начин на функциониране”. Ако нагриването работи в тактов режим и при най-високото ниво на мощност, това означава, че се е задействала защитата срещу прегряване (вижте глава “Запознаване с уреда”, раздел “Защита срещу прегряване”).
Една зона за готвене или целият готварски плот се изключват автоматично.	Продължителността на работа е била твърде дълга. ■ Включете отново готварския плот или зоната за готвене (вижте глава “Запознаване с уреда”, раздел “Защитно изключване”). Защитата срещу прегряване се е задействала. ■ Оставете готварския плот да се охлади. ■ Отстранете причините за прегряването (вижте глава “Запознаване с уреда”, раздел “Защита срещу прегряване”). ■ Проверете функцията на готварския плот. ■ Ако проблемът продължава да съществува, потърсете отдела за обслужване на клиенти.
Една или няколко индикации за остатъчна топлина мигат.	По време на работа или при налична остатъчна топлина е спрял токът.

Незадоволителен резултат

Проблем	Причина и отстраняване
При включено автоматично загряване съдържанието на съда за готвене не завира.	Загряват се големи количества храна. ■ Оставете да заври на максимално ниво на мощност и след това превключете обратно на ръка. Съдът за готвене провежда лошо топлината. ■ Използвайте друг съд за готвене, който провежда по-добре топлината.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Съдържанието на съда за готвене vri едва или не започва да vri.	Съдът за готвене провежда лошо топлината. ■ Използвайте друг съд за готвене, който провежда по-добре топлината.
	Тенджерата е твърде голяма за зоната за готвене. ■ Използвайте по-малка тенджерата.
	Разширяването на зоните за готвене не е активирано. ■ Активирайте разширяването на зоните за готвене.

Общи проблеми и технически неизправности

Проблем	Причина и отстраняване
Готварският плот или зоните за готвене не могат да се включат.	Готварският плот няма захранване. ■ Проверете дали не се е задействал предпазителят на електроинсталацията. Свържете се с квалифициран електротехник или с центъра за обслужване на клиенти на Miele (минимална защита, вижте табелката с данни).
	При определени обстоятелства е възникнала техническа неизправност. ■ Разединете готварския плот за около 1 минута от електрическата мрежа, като — изключите прекъсвача на съответния предпазител или развиете напълно предпазителя със стопяема жичка или — изключите защитния прекъсвач на утечен ток (дефектнотоковата защита). ■ Ако след повторното включване/завиване на предпазителя, съотв. на защитния прекъсвач за утечен ток, готварският уред все още не може да бъде включен, се обърнете към квалифициран електротехник или към сервизната служба.
При работа на новия готварски плот се отделят миризмата и пара.	Металните части са защитени с препарат за поддръжка. Поради това, когато готварският плот се включи за първи път, се отделят миризмата и евентуално пара. Миризмата, както и евентуално образуваната пара, не са признак за неизправност на уреда или неправилно включване и не са вредни за здравето.

Отдел за обслужване на клиенти

На интернет страница www.miele.bg/service ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности и за резервни части на Miele.

Контакт при неизправности

При неизправности, които не можете да отстраните самостоятелно, информирайте напр. Вашия специализиран търговец на Miele или отдела за обслужване на клиенти на Miele.

Можете да запазите час за отдела за обслужване на клиенти на Miele онлайн на адрес www.miele.bg/service.

Ще намерите данните за контакт на отдела за обслужване на клиенти на Miele в края на този документ.

На отдела за обслужване на клиенти са му необходими идентификаторът на модела и серийният номер (SN). Ще намерите тези данни на табелката с данни или в глава “Управление”, раздел “Данни на готварския плот”.

Табелка с данни

Залепете тук приложената табелка с данни. Внимавайте идентификаторът на модела да съответства на данните на гърба на този документ.



Гаранция

Периодът на гаранцията е 2 години.

Повече информация можете да намерите в доставените с машината условия на гаранцията.

Технически данни

Номинална мощност в режим “изключен”	≤ 0,5 W
Времева продължителност до автоматично превключване в режим “изключен”	10 Min.

Технически спецификации на продукти

По-надолу са приложени техническите спецификации за моделите, описани в настоящото Ръководство за експлоатация и монтаж.

Технически данни за електрически плотове за домашна употреба

съгласно регламент (ЕС) No. 66/2014

MIELE	
Модел	KM 6520
Брой зони за готвене	4
Диаметър на полезна площ /електрически за- грята зона за готвене (за кръгли електрически зони за готвене) Дължина и ширина на полезната площ / елек- трическата зона за готвене L/W (за други по форма зони за готвене)	1. = Ø 180 mm 2. = Ø 160 mm 3. = Ø 120 / Ø 210 mm 4. = Ø 145 mm 5. = 6. =
Консумация на енергия на електрическа зона за готвене на кг. (EC _{ел.готвене})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Консумация на енергия на готварски плот на кг. (EC _{ел.котлон})	186,2 Wh/kg

Технически данни за електрически плотове за домашна употреба

съгласно регламент (ЕС) No. 66/2014

Технически данни

MIELE	
Модел	KM 6521
Брой зони за готвене	
Диаметър на полезна площ /електрически загрята зона за готвене (за кръгли електрически зони за готвене) Дължина и ширина на полезната площ / електрическата зона за готвене L/W (за други по форма зони за готвене)	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x265 mm 4. = Ø 160 mm 5. = 6. =
Консумация на енергия на електрическа зона за готвене на кг. (EC _{ел.готвене})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Консумация на енергия на готварски плот на кг. (EC _{ел.котлон})	186,2 Wh/kg

Технически данни за електрически плотове за домашна употреба съгласно регламент (EC) No. 66/2014

MIELE	
Модел	KM 6522
Брой зони за готвене	4
Диаметър на полезна площ /електрически загрята зона за готвене (за кръгли електрически зони за готвене) Дължина и ширина на полезната площ / електрическата зона за готвене L/W (за други по форма зони за готвене)	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x265 mm 4. = Ø 180 mm 5. = 6. =
Консумация на енергия на електрическа зона за готвене на кг. (EC _{ел.готвене})	1. = 188,6 Wh/kg 2. = 190,3 Wh/kg 3. = 174,9 Wh/kg 4. = 179,5 Wh/kg
Консумация на енергия на готварски плот на кг. (EC _{ел.котлон})	183,3 Wh/kg

Технически данни за електрически плотове за домашна употреба съгласно регламент (EC) No. 66/2014

MIELE	
Модел	KM 6523
Брой зони за готвене	
Диаметър на полезна площ /електрически загрята зона за готвене (за кръгли електрически зони за готвене) Дължина и ширина на полезната площ / електрическата зона за готвене L/W (за други по форма зони за готвене)	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x290 mm 4. = Ø 180 mm 5. = 6. =
Консумация на енергия на електрическа зона за готвене на кг. (EC _{ел.готвене})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Консумация на енергия на готварски плот на кг. (EC _{ел.котлон})	186,2 Wh/kg

Технически данни за електрически плотове за домашна употреба съгласно регламент (ЕС) No. 66/2014

MIELE	
Модел	KM 6527
Брой зони за готвене	3
Диаметър на полезна площ /електрически загрята зона за готвене (за кръгли електрически зони за готвене) Дължина и ширина на полезната площ / електрическата зона за готвене L/W (за други по форма зони за готвене)	1. = Ø 145 / Ø 210 / Ø 270 mm 2. = Ø 180 mm 3. = Ø 160 mm 4. = 5. = 6. =
Консумация на енергия на електрическа зона за готвене на кг. (EC _{ел.готвене})	1. = 175,6 Wh/kg 2. = 191,1 Wh/kg 3. = 177,0 Wh/kg
Консумация на енергия на готварски плот на кг. (EC _{ел.котлон})	181,2 Wh/kg

МИЛЕ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ул. Лъчезар Станчев 5
гр. София, 1756

Тел: 700 20 602
882 741 411

Имейл адрес: info@miele.bg
www.miele.bg

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Deutschland

KM 6520 FR, KM 6520 FL, KM 6521 FR, KM 6522 FR,
KM 6523 FL, KM 6527 FR